

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gruodžio 13 d.

nustatantis bendradarbiavimo su Bulgarija ir jos pažangos siekiant orientacinių tikslų teismų reformos ir kovos su korupcija bei organizuotu nusikalstamumu srityse patikrinimo mechanizmą

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 6570)

(2006/929/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač jo 37 ir 38 straipsnius,

atsižvelgdama į valstybių narių pareikštas nuomones,

kadangi:

(1) Europos Sąjunga grindžiama teisinės valstybės principu, kurį taiko visos valstybės narės.

(2) Laisvės, saugumo bei teisingumo erdvė ir vidaus rinka, sukurtos Europos Sąjungos sutartimi ir Europos bendrijos steigimo sutartimi, grindžiamos tarpusavio pasitikėjimu, kad administraciniai ir teismo sprendimai bei praktika visose valstybėse narėse atitinka teisinės valstybės principą.

(3) Tai reiškia, kad visose valstybėse narėse turi egzistuoti nešališka, nepriklausoma ir veiksminga teisminė bei administracinė sistema, aprūpinta priemonėmis, būtinomis, *inter alia*, kovoti su korupcija.

(4) 2007 m. sausio 1 d. Bulgarija taps Europos Sąjungos nare. Nors Komisija atkreipė dėmesį į dideles Bulgarijos pastangas pasirengimui narystei ES užbaigti, savo 2006 m. rugsėjo 26 d. ataskaitoje ji nurodė ir likusius,

visų pirma su teisminės sistemos ir teisėsaugos institucijų atskaitomybe bei veiksmingumu susijusius klausimus, – sritis, kuriose vis dar būtina tolesnė pažanga siekiant užtikrinti šių institucijų gebėjimus įgyvendinti ir taikyti priemones, priimtas vidaus rinkai ir laisvės, saugumo bei teisingumo erdvei sukurti.

(5) Stojimo akto 37 straipsniu Komisija įgaliojama imtis reikiamų priemonių kilus realiam pavojui, kad dėl Bulgarijos priimtų išipareigojimų neįgyvendinimo gali būti pažeistas vidaus rinkos veikimas. Stojimo akto 38 straipsniu Komisija įgaliojama imtis reikiamų priemonių kilus realiam pavojui, kad Bulgarijoje gali būti rimtų trūkumų perkeliant, įgyvendinant arba taikant aktus, priimtus pagal ES sutarties VI antraštinę dalį ir pagal EB sutarties IV antraštinę dalį.

(6) Likę su teisminės sistemos ir teisėsaugos institucijų atskaitomybe bei veiksmingumu susiję klausimai pateisina bendradarbiavimo su Bulgarija ir jos pažangos siekiant orientacinių tikslų teismų reformos ir kovos su korupcija bei organizuotu nusikalstamumu srityse patikrinimo mechanizmo sukūrimą.

(7) Jei Bulgarija tinkamai neįgyvendintų orientacinių tikslų, Komisija galėtų taikyti apsaugos priemones pagal Stojimo akto 37 ir 38 straipsnius, įskaitant valstybių narių išipareigojimų Bendrijos teisėje nustatytais sąlygomis pripažinti ir vykdyti Bulgarijos teismų nuosprendžius ir sprendimus, pavyzdžiui, Europos arešto orderius, sustabdymą.

(8) Šis sprendimas netrukdo bet kuriuo metu priimti apsaugos priemones pagal Stojimo akto 36–38 straipsnius, jei tenkinamos tokių priemonių priėmimo sąlygos.

(9) Šį sprendimą reikėtų iš dalies pakeisti, jei Komisija nustatytų, kad būtina koreguoti orientacinius tikslus. Šis sprendimas turėtų būti panaikintas tinkamai įgyvendinus visus orientacinius tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Kiekvienais metais iki kovo 31 d., o pirmą kartą – ne vėliau kaip 2007 m. kovo 31 d., Bulgarija pateiks Komisijai ataskaitą apie padarytą pažangą siekiant priede nurodytų orientacinių tikslų.

Komisija bet kuriuo metu gali suteikti techninę pagalbą vykdydama įvairių veiklą arba rinkti ir keisti informacija apie orientacinius tikslus. Be to, šiuo tikslu Komisija bet kuriuo metu gali organizuoti specialistų misijas į Bulgariją. Tokiu atveju Bulgarijos valdžios institucijos teikia būtiną paramą.

2 straipsnis

Komisija pirmą kartą 2007 m. birželio mėn. pateiks Europos Parlamentui ir Tarybai savo pastabas ir išvadas dėl Bulgarijos ataskaitos.

Komisija kitą ataskaitą pateiks vėliau atsižvelgdama į susiklosčiusią situaciją, bet ne rečiau kaip kas šešis mėnesius.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja tik tuo atveju, jei įsigalioja Stojimo sutartis, šios Sutarties įsigaliojimo dieną.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas visoms valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 13 d.

Komisijos vardu

Olli REHN

Komisijos narys

PRIEDAS

1 straipsnyje minėti orientaciniai tikslai, kurių turi siekti Bulgarija:

- 1) Priimti Konstitucijos pakeitimus, kurie pašalintų visus aiškumo dėl teismų nepriklausomumo ir teisminės sistemos atskaitomybės trūkumus.
 - 2) Užtikrinti skaidresnį ir veiksmingesnį teisinį procesą priimant ir įgyvendinant naują teisminės sistemos aktą ir naująjį Civilinio proceso kodeksą. Teikti ataskaitas apie šių naujų įstatymų, Baudžiamojo ir Administracinio proceso kodeksų poveikį, ypač ikiteisminio tyrimo etape.
 - 3) Tęsti teisminės sistemos reformą, kad būtų didinamas profesionalumas, atskaitomybė ir veiksmingumas. Įvertinti šios reformos poveikį ir kasmet skelbti rezultatus.
 - 4) Profesionaliai atlikti nešališkus tyrimus dėl aukštų pareigūnų kaltinimų korupcija ir apie juos pranešti. Teikti ataskaitas apie vidinius viešųjų institucijų patikrinimus ir informacijos apie aukštų pareigūnų turto viešą skelbimą.
 - 5) Imtis tolesnių priemonių užkirsti kelią korupcijai ir kovoti su ja, ypač prie sienų ir vietos valdžios institucijose.
 - 6) Įgyvendinti kovos su organizuotu nusikalstamumu strategiją, sutelkiant dėmesį į sunkius nusikaltimus, pinigų plovimą, taip pat nuolatinį nusikaltėlių turto konfiskavimą. Pranešti apie naujus ir vykstančius tyrimus, oficialiųjų kaltinimų skelbimą ir apkaltinamuosius nuosprendžius šiose srityse.
-